



Opšti uslovi poslove saradnje sa Osiguravajućom grupom Sava

1 Značenje korišćenih pojmova

Dobavljač (izvođač) – svaki poslovni subjekat koji kupcu isporučuje robu ili za naručioca obavlja usluge

Kupac (naručilac) – društvo Sava Re, d.d., i sva društva Osiguravajuće grupe Sava.

Narudžbina – kada kod naručioca nastane potreba za (1) obezbeđivanjem konkretne usluge, (2) isporukom konkretne robe ili (3) bilo čim drugim što naručiocu treba za obavljanje (izvođenje) svoje delatnosti:

ugovorne strane zaključuju poseban pisani ugovor (npr. prodajni, ugovor o delu, ugovor o zakupu, ugovor o licenci ili bilo koji drugi pisani ugovor) ili

naručilac izdaje izvođaču pisanu narudžbenicu ili

naručilac predaje narudžbinu u drugom pisanom obliku, uključujući narudžbinu elektronskom poštom ili u drugom elektronskom obliku.

Za sve gore navedeno koristi se zajednički izraz "narudžbina".

Strane procedure nabavke ili ugovorne strane – kupac (naručilac) i dobavljač (izvođač) na osnovu sklopljen narudžbine.

Dokument o prijemu – pisani dokument kojim se potvrđuje kvalitetan i količinski odgovarajući prijem isporučene robe odnosno pružane usluge.

Osiguravajuća grupa Sava – društva Osiguravajuće grupe Sava, objavljene na web stranici:

www.sava-re.si/en-si/sava-insurance-group/organisation/.

2 Opšte odredbe

- 2.1. Opšti uslovi poslovne saradnje (u daljem tekstu: uslovi saradnje) sa Savom Re, d.d., Dunajska cesta 56, 1000 Ljubljana, Slovenija (u daljem tekstu: kupac) važe za sve narudžbine koja kupac izdaje dobavljaču.
- 2.2. U slučaju narudžbine dobavljaču od strane Save Re za dve ili više društava Osiguravajuće grupe Sava za sve učesnike važe uslovi saradnje Save Re. Eventualne izuzetke moguće je pisanim putem dogovoriti uz svaku narudžbinu.
- 2.3. Uslovi saradnje regulišu odnose koji proizlaze iz poslovne saradnje između kupca i dobavljača. Isključivo i u celosti važe u procedurama naručivanja kupca, pri čemu kupac ne priznaje eventualne opšte uslove dobavljača odnosno izvođača.
- 2.4. Radi izbegavanja sumnje, kupac smatra da sama ponuda, potvrda ili izvršavanje narudžbine od strane dobavljača važi kao dobavljačevo prihvatanje uslova saradnje kupca (naručioca), sa kojima je dobavljač u celosti saglasan. Kupac zadržava pravo da kod sva narudžbine odredi posebne uslove poslovne saradnje (u daljem tekstu: posebni uslovi), koji se primenjuju pored ovih uslova saradnje, što se posebno pisano definiše u svakoj narudžbini. U slučaju protivrečnosti između posebnih uslova i ovih uslova saradnje važe odredbe posebnih uslova, pri čemu su ovi uslovi saradnje u celosti obavezujući i koriste se u delovima koje posebni uslovi ne regulišu.
- 2.5. Bilo koji opšti ili drugačiji uslovi saradnje u papirnoj, elektronskoj ili drugoj formi, koje dobavljač dostavi u okviru pojedine narudžbine, kupca ne obavezuju, osim ako kupac izričitom pisanim izjavom potvrdi i definiše koji deo dobavljačevih uslova, koriste se za pojedinu narudžbinu.
- 2.6. Dobavljač je ovim uslovima saradnje takođe obavešten da će podaci, dobijeni u procesu pojedine narudžbine, biti obrađeni u računarskom sistemu kupca.

3 Upit, ponuda i narudžbina

- 3.1. U slučaju izvedenog upita ili konkursa, kupac zadržava pravo da:
- ne izabere nijednu ponudu,
 - pregovara o ceni i nakon prijema ponude,
 - ne prihvati stavke, koje su u ponudi navedene kao neobavezne,
 - narudžbinu preda po delovima različitim dobavljačima i
 - ne daje obrazloženje, kada kod dobavljača robe odnosno usluga ne preda narudžbinu, i o izboru ne obavesti neizabrane ponuđače.
- 3.2. Ponude dobavljača su besplatne i za kupca neobavezujuće. Ponuda mora da sadrži sve informacije koje kupac navede u upitu, odnosno najmanje predmet, njegov kvalitet, količinu i cenu, uslove plaćanja, kao i rok i način isporuke predmeta narudžbine. U nekim slučajevima zahtevani sastavni deo ponude je takođe dostavljeni uzorak robe. Ako u upitu nije drugačije navedeno, rok za dostavu ponude je dva radna dana od dana prijema upita. Dobavljač je vezan za ponudu do isteka roka njene važnosti, pri čemu taj rok ne može biti kraći od 14 dana.

Ponuda se smatra prihvaćenom, ako je kupac u celosti i bez pisanih predloga za izmenu ili dopunu potvrdi pisanom narudžbinom pre isteka roka njene važnosti.

- 3.3. Kupac dobavljaču narudžbine izdaje pisanim putem. Eventualni usmeni dogovori u okviru naručivanja kupca ne obavezuju, osim ako ih kupac pisanim putem ne potvrdi.
- 3.4. Prijem narudžbine mora dobavljač kupcu pisano potvrditi najkasnije u roku od dva radna dana od datuma izdavanja narudžbine. U suprotnom, kupac smatra da je dobavljač saglasan sa uslovima narudžbine i narudžbinu u celosti prihvata, odnosno zadržava pravo da otkaže narudžbinu bez ikakve odgovornosti za naknadu štete. Dobavljač u potvrdi narudžbine ne može menjati sadržaj narudžbine kupca. Otkazivanje narudžbine smatra se pravovremenim, ako je poslato dobavljaču pre nego što kupac primi potvrdu narudžbine od dobavljača.
- 3.5. Kada dobavljač prihvati i potvrdi narudžbinu, posao je sklopljen i obostrano obavezujući, a uslovi saradnje time postaju sastavni deo narudžbine.

4 Isporuka i preuzimanje

- 4.1. Dobavljač mora dostaviti robu ili pružiti uslugu u skladu sa uslovima narudžbine. Isporuka robe ili pružanje usluga se obično vrši direktno kupcu i/ili na unapred određenom mestu, osim ako je narudžbinom dogovoreno drugačije.
- 4.2. Roba koju je dostavio dobavljač, odnosno usluga koju je obavio izvođač, mora biti u skladu sa važećim bezbednosnim, ekološkim i drugim propisima. Dobavljač mora prilikom preuzimanja robe ili pružanja usluge kupcu dostaviti svu potrebnu dokumentaciju o robi i/ili pruženoj usluzi (npr. planove za sastavljanje, uputstva za ugradnju i montažu ili uputstva za upotrebu i održavanje). Dobavljač dostavlja svu dokumentaciju na jeziku kupca, a na zahtev kupca i na drugim jezicima.
- 4.3. Dobavljač mora odmah obavestiti kupca o svakoj prepreci koja bi mogla izazvati kašnjenje u isporuci robe ili završetku usluge. Za pravovremenu isporuku robe i završetak usluga odlučujuće je preuzimanje na dogovorenoj lokaciji, koja predstavlja registrovanu adresu (sedište) kupca, osim ako nije pisano dogovoreno drugačije.
- 4.4. Preuzimanje se potvrđuje nakon izvršenja potpisivanjem pisanog dokumenta o preuzimanju. Iz dokumenta o preuzimanju moraju biti vidljivi vrsta robe ili usluge, količina i kvalitet, datum i mesto preuzimanja, broj narudžbine, kao i ime i prezime predstavnika dobavljača i kupca, napisano velikim štampanim slovima. Potpisani dokument o preuzimanju predstavlja osnovu za izdavanje fakture. Ako fakturi nije priložen potpisani dokument o preuzimanju, kupac može odbiti fakturu.

5 Mesto odredišta i prelazak rizika od uništenja ili oštećenja

- 5.1. U slučaju isporuka koje uključuju postavljanje ili montažu, kao i usluga, rizik od uništenja ili oštećenja prelazi na kupca na dan preuzimanja, a u drugim slučajevima isporuke na dan dostave na mesto odredišta.

- 5.2. Odgovornost za štetu koja je nastala zbog nepravilnog pakovanja snosi dobavljač. Dobavljač mora o svom trošku ukloniti svu transportnu, prodajnu i servisnu ambalažu. Ukoliko nije drugačije dogovoreno, dobavljač će kupcu nadoknaditi troškove za vraćeno ambalažu koja se može ponovo upotrebiti.
- 5.3. Dobavljač mora obavestiti kupca o mogućnosti nastanka opasnog otpada i pri tome posebno navesti način i mogućnosti uklanjanja. Na zahtev kupca, dobavljač mora besplatno preuzeti opasni otpad koji nastane pri dostavi i upotrebi robe ili pružanju usluge. Ako dobavljač odbije preuzimanje takvog otpada ili to nije moguće, kupac se pobrine za odgovarajući tretman nastalog otpada, pri čemu troškove snosi dobavljač.

6 Rok isporuke i kazna za kašnjenje isporuke

- 6.1. Ako se stranke ne dogovore drugačije, za početak roka za isporuku robe ili završetak usluge smatra se dan kada je kupac izdao narudžbinu dobavljaču. Smatra se da je isporuka robe ili završetak usluge pravovremen, ako su do isteka roka ispunjene sve obaveze dobavljača (izvođača) iz pojedinačne narudžbine bez grešaka i nedostataka, i u dogovorenoj količini i kvalitetu, kao i potpisom kupca (naručioca) na pisanom dokumentu o preuzimanju.
- 6.2. Ako u narudžbini nije dogovoreno drugačije, kupac ima pravo da u slučaju kašnjenja naplati dobavljaču kaznu za kašnjenje u visini od 0,5 % ukupne vrednosti narudžbine za svaki započeti kalendarski dan kašnjenja, ali ukupno ne više od 20 % ukupne vrednosti narudžbine. Kupac zadržava pravo da traži i nadoknadu štete koja premašuje iznos kazne zbog kašnjenja. Kupac zadržava pravo na kaznu zbog kašnjenja isporuke čak i ako prihvati kasno izvršenu narudžbinu.
- 6.3. U slučaju kašnjenja, kupac ima pravo da nakon isteka odgovarajućeg dodatnog roka za isporuku, koji je dao dobavljaču na raspolaganje, odustane od narudžbine. Kada je rok suštinski deo narudžbine, kupac nije dužan da odobri dodatni rok dobavljaču.

7 Posebne odredbe o izvršavanju naručenih radova

- 7.1. Dobavljač mora izvršiti preuzeti posao prema potvrđenoj tehničkoj dokumentaciji. Posao mora biti obavljen stručno ispravno, u skladu sa važećim propisima, standardima i običajima struke, kao i korišćenjem materijala čiji kvalitet prethodno potvrdi kupac.
- 7.2. Dobavljač mora pre početka radova dostaviti kupcu dokaze o primerenosti svih ugrađenih materijala, uređaja i sistema.
- 7.3. Dobavljač može uključiti svoje spoljne stručne saradnike kao podizvođače samo na osnovu prethodno pisanim putem date saglasnosti kupca. Pri tome važi da za izvršene radove ili obavljene usluge odgovara kao da ih je u potpunosti izvršio sam. Dobavljač mora platiti svojim podizvođačima obavljene radove, u suprotnom kupac može umesto dobavljaču platiti rad direktno njegovim podizvođačima.
- 7.4. Dobavljač mora voditi dnevnik izvršenih radova. Nakon završetka pojedinačne faze i nakon završetka svih radova, dobavljač mora obavestiti kupca da su radovi završeni i pozvati ga na

pregled. Dobavljač mora pri završetku radova kupcu predati garancijsku dokumentaciju za ugrađene sisteme i uređaje.

8 Uslovi plaćanja i plaćanje

- 8.1. Cena i uslovi plaćanja se dogovaraju pregovorima o ponudi i potvrđuju pojedinačnom narudžbinom. Dogovorena cena je konačna i dobavljač je ne može jednostrano promeniti. Ako u narudžbini nije dogovoreno drugačije, cena uključuje dostavu i prevoz do lokacije dostave, navedene u narudžbini, uključujući troškove pakovanja te njegovog odnošenja i uništenja.
- 8.2. Dobavljač kupcu odmah šalje račun ili najkasnije u roku od osam radnih dana nakon izvršenog preuzimanja. Račun mora biti u skladu sa zahtevima važećeg zakonodavstva, uz priloženu kopiju dokumenta o preuzimanju, a na računu mora biti naveden podatak o narudžbini (broj i datum). Ako račun nije potpun, kupac ga može odbiti ili zahtevati njegovo dopunjavanje, a rok za plaćanje se produžava za vreme kašnjenja u dostavi odgovarajuće dokumentacije.
- 8.3. Kupac teži cilju poslovanja bez papira i očekuje od dobavljača da račune izdaju u elektronskom obliku na dogovorenu adresu kupca. Izuzetno, dobavljač može poslati račun kupcu u papirnom obliku.
- 8.4. Kupac odbija račun koji nije napravljen u skladu sa važećim zakonodavstvom, njegovim uputstvima, što posebno važi za podatke o narudžbini, ili pravilima o poreskim obavezama. U tom slučaju, smatra se da račun nije izdat i da rok za plaćanje nije počeo teći.
- 8.5. Plaćanje se vrši u skladu sa uslovima navedenim u narudžbini. Rok za plaćanje računa počinje teći od dana kada kupac potpiše pisani dokument o prijemu i primi pravilno izdat račun sa zahtevanim priložima.
- 8.6. Kupac izmiruje svoju obavezu uplatom na transakcioni račun dobavljača ili kompenzacijom.

9 Kvalitet, reklamacije i garancija

- 9.1. Kvalitet i količinu strane utvrđuju na mestu isporuke i potvrđuju pisanim dokumentom o prijemu.
- 9.2. Dobavljač pri predaji robe ili završetku usluge garantuje da isporučena roba ili obavljena usluga odgovara dogovorenim zahtevima i ne sadrži greške koje bi umanjivale njenu vrednost ili upotrebnu vrednost.
- 9.3. Kupac će za svaku nedoslednost u isporučenoj robi ili obavljenoj usluzi dobavljaču poslati pisanu reklamaciju (kao elektronsku poruku ili zapisnik o reklamaciji) najkasnije u roku od šest meseci od utvrđivanja greške, pri čemu kupac može u navedenom roku prigovarati na grešku ili izjaviti reklamaciju i za sakrivene greške kao i za greške koje bi se mogle uočiti već pri potpisivanju dokumenta o prijemu. Dobavljač odgovara za greške koje se pojave u roku od dve godine od dana potpisivanja dokumenta o prijemu.

- 9.4. Dobavljač mora kupcu dati pisani odgovor na reklamaciju ili obaveštenje o grešci u roku od dva radna dana od prijema reklamacije ili obaveštenja o grešci.
- 9.5. Dobavljač mora reklamaciju ili grešku ispraviti u razumnom roku, koji ne sme biti duži od 15 dana.
- 9.6. Kupcu nije potrebno platiti narudžbinu koja je predmet reklamacije ili čije prihvatanje je odbio. Plaćanje može zadržati do ispravke greške ili uočenog nedostatka. Ako je plaćanje izvršeno u celosti, to ne znači da kupac priznaje ispravnost i besprekornost obavljene narudžbine, niti da se time odriče prava koja mu pripadaju po garanciji za greške i/ili iz naslova garancije.
- 9.7. Strane se mogu dogovoriti da kupac u toku garantnog roka kao garanciju za zahteve iz garancije zadrži plaćanje do 10% vrednosti narudžbine. Za zadržana sredstva se ne obračunava kamata.
- 9.8. Ako dobavljač ne ispravi reklamaciju ili grešku, kupac ima pravo, posebno (lista nije isključiva i navodi se samo kao primer):
- da u celosti ili delimično odustane od narudžbine bez nadoknade,
 - zahteva smanjenje cene,
 - na trošak dobavljača sam obavi popravku, kupi novu robu ili poverava isporuku robe odnosno pružanja usluge trećem licu i
 - zahteva odštetu za nastalu štetu.
- 9.9. Dobavljač snosi troškove i rizik od oštećenja i uništenja za povraćaj isporučene robe sa greškom.
- 9.10. Posledice poremećaja koji nastanu u poslovnom procesu zbog lošeg kvaliteta, količine odnosno postojanja druge greške, snosi dobavljač. Visina troškova se izračunava za svaki slučaj posebno.
- 9.11. Dobavljač mora kupca odmah obavestiti o bilo kakvom nedostatku robe odnosno usluge, sa kojim je upoznat, čime se ograničavaju moguće kasnije štetne posledice.
- 9.12. Dobavljač se obavezuje da će kupcu obezbediti odbranu u svim sudskim postupcima u vezi sa pojedinačnom narudžbinom, koju bi treća lica pokrenula protiv kupca, i nadoknaditi sve nastale troškove i štetu.
- 9.13. Ako nije drugačije dogovoreno, dobavljač za pojedinačnu narudžbinu, isporučenu robu i obavljene usluge daje 24-mesečnu garanciju za besprekornost isporučene robe i obavljenih usluga. Garantni rok počinje teći od dana preuzimanja robe odnosno obavljene usluge od strane kupca, a u slučaju reklamacije počinje teći ponovo nakon ispravke greške. Da bi se izbegle dileme, garantna obaveza po 9.13 tački po ovoj tački uslova saradnje važi pored odgovornosti za greške po 9.2 i 9.3 tački ovih uslova saradnje, pa kupac može ostvariti prava i iz naslova odgovornosti za greške po 9.2 i 9.3 tački ako i iz naslova garantne obaveze po ovoj 9.13 tački uslova saradnje.

- 9.14. Dobavljač se obavezuje da će kupcu pružati pomoć u slučaju sudskih sporova u vezi sa pojedinačnom narudžbinom i odmah mu dostaviti ime proizvođača, uvoznika, poddoblavljača ili podizvođača, uključenog u izvršenje narudžbine, sve potrebne podatke za odbranu od zahteva koji proizilaze iz garancije za proizvode, i svu potrebnu dokumentaciju u vezi sa isporučenom robom odnosno pruženom uslugom.
- 9.15. Dobavljač mora kupcu obezbediti rezervne delove za isporučenu robu odnosno obavljenju uslugu najmanje još deset godina nakon izvršene isporuke robe odnosno obavljene usluge. Kada dobavljač utvrdi da je proizvođač prestao proizvoditi rezervne delove, mora kupca o tome obavestiti odmah, odnosno najkasnije šest meseci pre prestanka proizvodnje.

10 Posebna odredba za mašinsku i softversku opremu

- 10.1. Mašinska i softverska oprema se, ako nije drugačije dogovoreno, smatraju kao jedna celina.
- 10.2. Za softversku opremu koja je posebno izrađena za kupca, važi da je preuzeta, ako je tokom najmanje četvoro nedeljnog probnog rada radila zadovoljavajuće i bez grešaka. U slučaju dileme, taj rok počinje teći od dana komercijalne upotrebe softverske opreme od strane kupca.
- 10.3. Dobavljač mora u okviru garantnih obaveza kupcu besplatno pružiti sve verzije softverske opreme koje sadrže ispravke i ažuriranja. Pored toga, dobavljač se obavezuje da će kupcu za isporučenu softversku opremu najmanje pet godina obezbediti održavanje po uslovima koji prevladavaju na tržištu.
- 10.4. Ako nije drugačije dogovoreno, dobavljač mora najkasnije pri primopredaji kupcu za isporučenu softversku opremu predati izvorni kod na odgovarajućem elektronskom mediju u skladu sa stanjem tehnike. Dobavljač mora kupcu predati sve sistemske lozinke i sva druga neophodna uputstva (na primer, uputstva za korišćenje, sadržaj i strukturu nosača podataka, program i plan toka podataka, testne procedure i programe, kao i tretman grešaka), koja su potrebna kupcu za neometano upravljanje softverskom opremom.
- 10.5. Za isporučeni softver u potpunosti važe odredbe 12.1 tačke ovih uslova saradnje, što znači da dobavljač garantuje da ima potpuno pravo da prenese kupcu prava intelektualne svojine na softverskoj opremi, i osim ako nije drugačije dogovoreno pisanim putem sa pojedinačnom narudžbom, dobavljač (izvršilac) na osnovu pojedinačne narudžbe i u skladu sa odredbom 12.1 tačke odredbom ovih uslova saradnje prenosi kupcu sva prava intelektualne svojine na softverskoj opremi koja je predmet i sadržaj pojedinačne narudžbe, na način kako je određeno u 12.1 tački ovih uslova saradnje. Kupac stiče prava intelektualne svojine na softverskoj opremi za područje celog sveta, u neograničenom obimu i za neograničen vremenski period (dakle, trajno). Kupac može prenositi dalje prava intelektualne svojine na softverskoj opremi, bilo otplatno ili besplatno, bez saglasnosti dobavljača.
- 10.6. Radi izbegavanja sumnje, u skladu sa prethodnom tačkom 10.5, na kupca se prenose i sva prava intelektualne svojine na izvornom kodu softverske opreme, tako da kupac može neograničeno koristiti softversku opremu i njen izvorni kod u izmenjenom ili neizmenjenom

obliku, reproducirati je, menjati ili koristiti i eksploatisati na bilo koji drugi način, bez potrebe za bilo kakvom saglasnošću dobavljača ili bez potrebe da plaća bilo kakvu dodatnu naknadu.

10.7. Ako dobavljač razvija softversku opremu na osnovu softverske opreme drugih proizvođača (na primer, Microsoft, IBM ili Oracle), dobavljač mora osigurati da kupac može izmeniti razvijeni softver, ali dobavljač ne mora pružiti izvorni kod softverske opreme tih drugih proizvođača.

10.8. Kupac zadržava pravo da sprovede ispitivanje IT okruženja dobavljača s ciljem, da se obezbedi adekvatna zaštita informatičkih sredstava i baze podataka kupca. Okruženja koja mogu biti uključena u takvo ispitivanje uglavnom obuhvataju sledeće okolnosti, ali nisu ograničena samo na njih:

- nesmetano izvođenje poslovnih procesa;
- obezbeđivanje kontinuiranog poslovanja, uključujući pripremu i oporavak nakon katastrofa;
- praćenje testova obnove posle katastrofe;
- procedure za sigurnosno arhiviranje, kopiranje, obnovu i prenos podataka, uključujući proveru da li je medij za sigurnosno kopiranje čitljiv, i proveru uređaja/zapisa za upravljanje podacima na licu mesta;
- procedure i uslovi zaštite podataka, uključujući pravo na sprovođenje osnovne procene sigurnosti i dostupnosti podataka i periodično planirano sprovođenje testa prodiranja (tzv. penetracijski test).

10.9. Dobavljač se obavezuje da će sarađivati sa kupcem u programima za podizanje svesti u pogledu bezbednosti na polju informaciono-komunikacionih tehnologija (u daljem tekstu: IKT) i obuci o digitalnoj operativnoj otpornosti za finansijske subjekte. Strane će se dogovarati o sadržaju i vremenskom okviru za svaki pojedinačni slučaj. Kupac je dužan da obavesti dobavljača o predloženom vremenskom okviru i sadržaju neophodne saradnje najmanje 14 dana unapred. Ako organ nadležan za nadzor kupca zahteva češću saradnju iz razloga koji se mogu pripisati dobavljaču ili ako sam kupac prepozna takvu potrebu, strane su dužne da se dogovore o detaljima saradnje.

10.10. U slučaju prekida ili prestanka odnosa, bez obzira na otkazni rok, dobavljač je saglasan da će se pridržavati izlazne strategije kupca tokom prelaznog perioda:

- da će omogućiti kupcu da pređe na drugog dobavljača ili na rešenja unutar sopstvene kompanije tako što će pružiti kupcu neophodne podatke i informacije, strukture podataka, tehničku dokumentaciju i podršku i da neće ometati kupca u takvom prelasku;
- da će smanjiti rizik od poremećaja na strani kupca i nastaviti sa pružanjem ugovorenih usluga dok ih ne preuzme drugi izvođač. Ako kupac odluči da migrira podatke i drugi sadržaj koji je dostavljen dobavljaču drugom dobavljaču, dobavljač je dužan da sarađuje sa kupcem tokom prelaznog perioda, u skladu sa izlaznom strategijom kupca, da bi olakšao prelazak i omogućio bezbedan prenos podataka. Na primer, ovo se može postići korišćenjem bezbednog elektronskog kanala, kao što je pristup serveru, preko kojeg se svi podaci o ličnosti i podaci koji se ne odnose na ličnost mogu preneti kupcu, omogućavajući mu da nastavi poslovanje bez prekida. Kada se svi podaci prenesu, strane moraju to pismeno potvrditi, nakon čega se elektronski kanal može zatvoriti ili prekinuti.

11 Zadržavanje narudžbine, promena ili odustajanje od ugovora

11.1. Kupac zadržava pravo da od dobavljača u bilo kom trenutku zahteva zadržavanje izvršenja narudžbine. U slučaju zadržavanja koje traje neprekidno više od tri meseca,

dobavljač može kupcu predstaviti detaljan pregled nastalih troškova. Nakon tri meseca, dobavljač može te troškove naplatiti kupcu, ali ne za prva tri meseca. Izgubljeni očekivani profit nije trošak koji nastaje zbog zadržane narudžbine.

11.2. Ako izvođač:

- postane nesolventan ili sud donese odluku o pokretanju postupka prinudnog poravnanja ili stečaja, ili
- ne započne izvršenje ugovornih obaveza ni u ugovorenom roku ni u dodatnom roku koji odredi naručilac, ili
- ne postiže ugovoreni kvalitet i to ne uspostavi ni u dodatnom roku koji odredi naručilac, ili
- ne ispunjava obaveze po pojedinačnoj narudžbini, ili
- deluje tako da direktno ili indirektno šteti ugledu naručioca,

naručilac može odustati od narudžbine bez otkaznog roka. U tom slučaju, izvođač mora da plati svu štetu koja nastane zbog odustajanja naručioca od ugovora i/ili pojedinačne narudžbine.

11.3. Naručilac takođe može odustati od narudžbina sa trenutnim efektom i bez otkaznog roka i u slučaju ako:

- a. izvođač počinio krivično delo ili protiv njega bude pokrenut prekršajni ili krivični postupak;
- b. izvođač (direktno ili indirektno) bude uključen u bilo kakvu situaciju, aktivnost ili događaj ili povezan sa takvom situacijom, aktivnošću ili događajem (bez obzira da li je izvođač ili treće lice izazvalo situaciju), koja:
 - po mišljenju naručioca negativno utiče na ugled naručioca ili bilo koji aspekt njegovog poslovanja, posebno na ugled brendova ili usluga naručioca;
 - bi izložila naručioca ili bilo koji aspekt njegovog poslovanja lošem ugledu, skandalu, podsmehu ili preziru ili bi mogla izazvati šokiranje, uvredu ili ogorčenje javnosti na bilo kojoj teritoriji gde naručilac posluje;
 - može uticati na isporuku, uspešnu prodaju i eksploataciju proizvoda ili usluga naručioca;
- c. zbog nepoštovanja ljudskih prava, zakonodavstva ili poreskih propisa, propisa o radnim odnosima, bezbednosti i zdravlja na radu, zaštite životne sredine i zaštite podataka o ličnosti, kao i bilo kojih drugih propisa koji se na bilo koji način odnose na poslovanje i rad izvođača, protiv izvođača bude pokrenut ili započet sudski, upravni, inspekcijski, nadzorni ili bilo koji drugi postupak ili bude izrečena bilo kakva mera ili sankcija;
- d. ispunjenje ugovornih obaveza predstavlja kršenje bilo kakvih trgovinskih ili ekonomskih ograničavajućih mera ili sankcija koje usvoje međunarodne organizacije ili pojedinačne države;
- e. zakoniti, statutarni ili bilo koji drugi zastupnici izvođača, punomoćnici, osnivači, partneri, vlasnici, nadzornici, zaposleni ili bilo koja druga lica povezana sa izvođačem, direktno ili indirektno budu uključeni u bilo kakva koruptivna dela ili povezani sa njima, čak i kada postoje samo sumnje takvih koruptivnih postupaka;
- f. izvođač lažno prikazuje podatke o proizvodu ili usluzi te time stiče koristi i povoljnosti iz poslovnog odnosa koje štete ugledu naručioca;
- g. izvođač u ugovornim odnosima ne postupa kao dobar domaćin i ne štiti interese naručioca;
- h. postoji bilo koji drugi slučaj koji je sličan bilo kojem slučaju iz te 11.3 tačke uslova saradnje.

Pojavljivanje bilo kakve situacije, kako je definisano u ovoj tački 11.3 uslova saradnje, smatra se bitnim kršenjem narudžbine od strane izvođača i razlogom za odustajanje naručioca od narudžbine sa trenutnim učinkom i bez otkaznog roka, bez obzira da li je izvođač izazvao situaciju ili ne, odnosno bez obzira da li je izvođač odgovoran za nastanak takve situacije.

- 11.4. Naručilac kao ugovorna strana nije odgovoran za netačne ili neistinite izjave izvođača koje je dao trećim licima. Kada izvođač davanjem netačnih ili neistinitih izjava trećim licima izazove materijalnu ili moralnu štetu, naručilac ima pravo, pored prava na odustajanje od narudžbine sa trenutnim učinkom i bez otkaznog roka, i pravo zahtevati naknadu za svu nastalu štetu.
- 11.5. Postojanje bilo koje okolnosti iz ove tačke 11.2, 11.3 i/ili 11.4 uslova saradnje ili bilo koje kršenje ugovora ili narudžbine od strane izvođača predstavlja razlog i osnovu da naručilac može odustati od nekih ili svih ugovora i narudžbina sklopljenih sa izvođačem (tzv. *klauzula o unakrsnom kršenju obaveza*) sa trenutnim efektom i bez otkaznog roka.
- 11.6. Ugovor ili narudžbina sklopljena na neodređeno vreme može se redovno raskinuti od strane bilo koje stranke procesa nabavke sa trogodišnjim otkaznim rokom, ako nije drugačije dogovoreno pismenim putem.
- 11.7. Sve promene ili dopune pojedinačne narudžbine važe samo ako su dogovorene pismenim putem.

12 Pravo intelektualne svojine

- 12.1. Dobavljač garantuje da ima puno pravo preneti na kupca prava intelektualne svojine na isporučenoj robi i pruženim uslugama, jer u suprotnom snosi odgovornost za svu nastalu štetu. Ukoliko nije drugačije pisanim putem dogovoreno sa pojedinačnom narudžbinom, dobavljač (izvođač) na osnovu svake narudžbine prenosi na kupca (naručioca) sva prava intelektualne svojine na robi, uslugama, proizvodima, predmetima i ostalom što je predmet i sadržaj pojedinačne narudžbine. Pod prava intelektualne svojine smatraju se pre svega, ali ne isključivo, patentni, korisni modeli, prava na izume, autorska i srodna prava, sva druga prava koja su u vezi sa autorskim pravom, robnom markom i uslužnom markom ili proizilaze iz njih, imena kompanija i domeni, prava na dizajniranje izgleda i trgovačkog izgleda, dobro ime i pravo na tužbu zbog falsifikovanja ili nelojalne konkurencije, znanje i iskustvo (engl. know-how), prava na modele, prava na baze podataka i sva druga prava intelektualne svojine, bez obzira da li su registrovana ili neregistrovana, uključujući sva prava u vezi sa prijavom, odobrenjem, sticanjem, obnavljanjem, produženjem i proširenjem prava intelektualne svojine, i sva slična ili ekvivalentna prava ili oblici zaštite koji postoje sada ili će postojati u budućnosti u bilo kojem delu sveta. Prava intelektualne svojine izvođač prenosi nepovratno, prenosivo, neekskluzivno i neograničeno (stalno, na globalnom nivou i za bilo koju svrhu) bez daljeg plaćanja (engl. royalty-free), jer je prenos prava intelektualne svojine već uključen u ugovorenu cenu pojedinačne narudžbine. Prenos prava intelektualne svojine posebno se odnosi na pravo javnog prikazivanja, pravo stavljanja na raspolaganje javnosti, pravo reprodukcije, pravo distribuiranja, pravo davanja u zakup i pravo prerade, pri čemu može naručilac sva prava intelektualne svojine vršiti u elektronskom, štampanom ili bilo kojem drugom obliku, odnosno realizovati ih na bilo koji drugi način. Prenos prava prerade posebno znači da naručilac može dopunjavati ili menjati isporučenu robu i/ili obavljene usluge, ili da može koristiti i preraditi pojedinačnu robu i usluge po svojoj proceni.

- 12.2. Materijali, uzorci itd., koje kupac stavlja na raspolaganje dobavljaču za izvršenje narudžbine, ostaju u vlasništvu kupca i treba ih posebno skladištiti, označavati i upravljati njima. Troškove, povezane s tim, i rizik od uništenja ili oštećenja materijala snosi dobavljač. Materijali se mogu koristiti isključivo za izvršenje narudžbine.
- 12.3. Dobavljač garantuje da pri izvršenju pojedinačnih narudžbina neće biti prekršena nikakva prava intelektualne svojine kupca, pri čemu se pojam prava intelektualne svojine definiše kako je navedeno u tački 12.1 ovih uslova saradnje.

13 Poslovna tajna i poverljivi podaci

- 13.1. Za potrebe izvršenja pojedinačnih narudžbina, kupac (naručilac) će otkriti dobavljaču (izvođaču) poslovne informacije, podatke i poslovne tajne (u daljem tekstu: poverljivi podaci).
- 13.2. Pod poverljive podatke, koji imaju prirodu poslovne tajne ili predstavljaju bilo koju vrstu tajnosti ili poverljivog podatka, smatraju se svi podaci (npr. informacije, tehnički podaci, nacrti, skice, slike, specifikacije, standardi, uputstva za upotrebu, konstrukcije, izveštaji, obrasci, procesi, informacije, liste, patenti, zaštitni znaci, poslovne tajne, računarski programi, softver, baze podataka i dokumentacija softvera, kao i poverljive poslovne informacije koje sadrže informacije, znanje i finansijske, cenovne ili marketinške podatke koji se odnose na poslovne operacije stranke koja otkriva poverljive podatke), preneseni u bilo kojem obliku i načinu, tj. usmeno ili pismeno, kodirano, grafički ili u nekom drugom opipljivom obliku, uključujući i elektronske, magnetne ili optičke oblike, materijalizirane u obliku dokumenata, softvera, promotivnog materijala, opreme i pilot projekata, i nematerijalizovane, kada su prezentirane usmeno i označene kao poverljive. Pod poverljive podatke i time poslovnom tajnom smatraju se i podaci za koje je očigledno da bi nastala značajna šteta ako bi za njih saznala neovlašćeno lice.
- 13.3. Izvođač poverljive podatke ne sme otkrivati trećim neovlašćenim licima i neovlašćenim zaposlenima izvođača, koji nemaju neposredni interes odnosno ne učestvuju u razmatranju pojedinačne narudžbine (u daljem tekstu: neovlašćena lica), kako bi se sprečila značajna šteta koja bi mogla nastati naručiocu u slučaju otkrivanja poverljivih podataka neovlašćenim licima. Izvođač će ograničiti pristup poverljivim podacima samo na ona lica koja učestvuju u izvršenju pojedinačne narudžbine.
- 13.4. Izvođač je obavešten da je Sava Re javno akcionarsko društvo, čije vrednosne papire kotiraju na organizovanom tržištu hartija od vrednosti, te stoga za njega važe posebna pravila u skladu sa važećim Zakonom o tržištu finansijskih instrumenata u pogledu zaštite unutrašnjih informacija. Izvođač se obavezuje da će štititi unutrašnje informacije kao poslovnu tajnu, u skladu sa važećim zakonodavstvom i eventualnim dodatnim uputstvima Save Re, te ih neće zloupotrebiti za svoj račun ili račun trećih lica.
- 13.5. Izvođač se obavezuje da će trajno očuvati poverljivost poverljivih podataka koje dobije od naručioca, i istovremeno se obavezuje da ih neće koristiti na nikakav način, osim kako je dogovoreno narudžbinom. Poverljivi podaci se mogu koristiti samo za poslovnu saradnju za koju su dobijeni.

- 13.6. Podaci koji su javni ne smatraju se poverljivim podacima. Zahtev za zaštitu poverljivih podataka prestaje danom kada ti podaci ili njihovi delovi postanu javni, osim ako poverljivi podaci postanu javni zbog kršenja pojedinačne narudžbine od strane izvođača. Takođe, ne postoji obaveza o neotkrivanju poverljivih podataka (odnosno ne smatraju se za poverljive) u bilo kojem od sledećih slučajeva:
- a. ako je ugovorna strana prethodno pismeno odobrila otkrivanje ili korišćenje tih poverljivih podataka;
 - b. ako je naručilac takve podatke zakonito primio od trećeg lica bez ikakve obaveze čuvanja poverljivosti;
 - c. ako je naručilac samostalno razvio podatke ili su ti podaci došli u njegov posed bez ikakvog pozivanja na poverljivost informacija ili podataka;
 - d. ako naručilac podatke otkrije bilo kojem sudskom, upravnom, inspekcijskom, nadzornom ili drugom državnom organu ili telu, koje je od njega zahtevalo takve podatke, pri čemu se obavezuje da:
 - će pre bilo kakvog otkrivanja poverljivih podataka odmah pismeno obavestiti naručioca o postojanju, uslovima i okolnostima u vezi sa takvim zahtevom organa;
 - će se konsultovati sa naručiocem o korišćenju raspoloživih pravnih mera za otpor takvom zahtevu organa i/ili sužavanju obima takvog zahteva organa, dok istovremeno omogućava naručiocu da sam preduzme takve pravne mere;
 - će se dogovoriti sa naručiocem o sadržaju i formi poverljivih podataka koji se, u skladu sa zakonom, moraju otkriti organu;
 - kada zakon nalaže otkrivanje poverljivih podataka, potrudice se da po svojim najboljim mogućnostima dobije pouzdano pismeno uverenje da će podaci koji se otkrivaju biti tretirani poverljivo.
- 13.7. Izvođač se obavezuje da će njegovi zaposleni koji učestvuju u pojedinačnoj narudžbini biti upoznati sa odredbama ovih uslova saradnje, da će odgovarajuće štititi prosleđene podatke i da će biti upoznati sa njihovom poverljivošću. Obaveze iz ovih uslova saradnje obavezuju i njih.
- 13.8. Izvođač je svestan da bi kršenje odredbi poglavlja 13. moglo izazvati štetu naručiocu. Zbog toga ima naručilac u slučaju kršenja pravo da traži sudsku zaštitu, kojom od izvođača zahteva da odmah prekine sa pretećim ili stvarnim kršenjima. Pored toga, izvođač koji krši odredbe poglavlja 13. mora platiti naručiocu odštetu za svaku materijalnu i nematerijalnu štetu koja nastane zbog zabranjenog postupanja (uključujući izgubljeni profit) i nadoknaditi sve neopravdano stečene koristi.
- 13.9. Dužnost čuvanja poverljivih podataka ne prestaje u slučaju prestanka važenja pojedinačne narudžbine bez obzira na razlog prestanka narudžbine.
- 13.10. U slučaju prestanka važenja pojedinačne narudžbine, izvođač mora odmah vratiti naručiocu svu dokumentaciju i sve podatke (tako poverljive kao i sve druge podatke) koje je izvođač dobio na osnovu pojedinačne narudžbine ili u vezi sa njom.

14 Obezbeđivanje kompetentnosti osoblja i garancije izvođača

- 14.1. Izvođač garantuje da će usluge po svakoj narudžbini pružati stručno i u skladu sa važećim zakonskim propisima, standardima i/ili normativima koje za pojedine usluge određuju proizvođači i/ili stvarne tržišne uslove na tržištu usluga, koje su predmet pojedine

narudžbine. Izvođač će usluge pružati koristeći nivo veštine, pažnje, opreza, efikasnosti, predviđanja i pravovremenosti, kakvi se mogu očekivati od vodeće kompanije u relevantnoj industriji ili poslovnom području.

14.2. Izvođač takođe garantuje da će predmet pojedinih narudžbina izvoditi sa odgovarajuće kvalifikovanim ili sertifikovanim stručnim osobljem, što će naručiocu na zahtev odgovarajuće dokazati. Brojčanost kvalifikovanog osoblja mora u vreme izvođenja pojedine narudžbine biti dovoljan za izvršenje obaveza iz te narudžbine. Ako naručilac oceni da učinak jednog ili više stručnjaka izvođača nije zadovoljavajući, ima pravo zahtevati od izvođača da ih zameni drugim stručnjacima istih kvalifikacija bez ikakvih troškova za naručioca.

14.3. Izvođač može za ispunjenje ugovornih obaveza uključiti spoljne stručne saradnike kao podizvođače, samo ako za to prethodno dobije pisano odobrenje naručioca. Izvođač se obavezuje da će tako uključeni podizvođači imati odgovarajuće stručno znanje i da će u smislu izvođenja u potpunosti poštovati odredbe pojedine narudžbine. Izvođač odgovara za usluge koje po pojedinoj narudžbini izvede njegovi spoljni stručni saradnici i podizvođači, kao da ih je u potpunosti izveo sam.

14.4. Izvođač se obavezuje, da će:

- pri izvršavanju zadataka po pojedinačnim narudžbinama koristiti sva znanja i iskustva koja je stekao obavljajući svoju delatnost, kao i sve svoje obaveze po pojedinačnim narudžbinama izvršavati u skladu sa standardom vrhunskog stručnjaka;
- zadatke koji su predmet pojedinačnih narudžbina obavljati savesno, stručno, kvalitetno i u rokovima koje određuje pojedinačna narudžbina, kao i dostavljati naručiocu zahtevanu dokumentaciju;
- naručiocu dostavljati sve relevantne informacije u vezi sa predmetom pojedinačne narudžbine i obavestavati ga o svim okolnostima koje su važne za ispunjavanje prava i obaveza ugovornih strana;
- voditi internu kontrolu nad izvršenjem radova i zadataka po pojedinačnoj narudžbini;
- naručiocu odmah javljati moguće razloge za kašnjenje u izvršenju ugovoreno dogovorenih usluga;
- pratiti dalji razvoj tehnologije koja je predmet pojedinačne narudžbine, kao i obavestavati naručioca o novim smernicama, trendovima i metodologijama na tom području te
- u skladu sa industrijskim standardima obezbeđivati zaštitu od upada i u razumnoj meri preporučivati instaliranje sigurnosnih ispravki i nadogradnju sistemskog okruženja radi obezbeđivanja bolje zaštite.

15 Sistem informacione bezbednosti

15.1. Izvođač dozvoljava da naručilac po potrebi pregleda sistem informacione sigurnosti kod izvođača i time obezbedi da je informaciona sigurnost deo procesa pružanja usluga izvođača naručiocu. Izvođač će naručiocu omogućiti sprovođenje revizije ugovoreno dogovorenih usluga, koju vrši ovlašćena interna ili eksterna revizija naručioca, ili regulator nadležan za nadzor nad naručiocem. Naručilac će izvođača o sprovođenju revizije ugovoreno dogovorenih usluga obavestiti najmanje sedam dana pre početka revizije, osim ako zakon ili nadležni državni organ odredi drugačije. Obim revizijskih pregleda se odnosi isključivo na ugovoreno dogovorene usluge, procese i aktivnosti koje izvođač izvršava za obezbeđenje ugovoreno dogovorenih usluga. Revizijski tim će aktivnosti obavljati za vreme redovnog radnog vremena izvođača, pri čemu će izvođač u vreme revizije obezbediti odgovarajući

pristup revidiranom području, uključujući infrastrukturu, osoblje i postojeću dokumentaciju, kao i odgovarajući radni prostor za revizijski tim, koji uključuje pristup softveru.

- 15.2. Za vreme sprovođenja revizije izvođač će revizijskom timu obezbediti pristup svojoj celokupnoj izvornoj dokumentaciji i podacima, bilo fizičkim ili logičkim, koji su neophodni za postizanje cilja revizije. Naručilac zadržava pravo da pribavi potrebne podatke/informacije sa odgovarajućim direktnim pristupom nosačima podataka na kojima su sačuvani. Naručilac ima pravo da koristi softver za reviziju i druga sredstva za prikupljanje podataka i pripremu izveštaja za pristup datotekama podataka i bazama podataka koje sadrže podatke izvođača ili se odnose na njega. Naručilac zadržava pravo na sprovođenje testiranja IT-okruženja izvođača kako bi osigurao da su informaciona sredstva naručioca adekvatno zaštićena. Područja koja mogu biti uključena u takvo testiranje mogu uključivati, ali nisu ograničena na:
- kontinuitet poslovanja, uključujući pripremu i oporavak nakon katastrofa;
 - praćenje testova obnove posle katastrofe;
 - za backup, oporavak i prenosa podataka, uključujući proveru da li je medijum za backup čitljiv i proveru zapisa/uređaja za upravljanje podacima na licu mesta;
 - procedure i uslove zaštite i poverljivosti podataka, uključujući pravo na sprovođenje osnovne procene bezbednosti/poverljivosti podataka, periodično ponovno testiranje bezbednosti/poverljivosti i planirane testove upada (tzv. penetracijski testovi).
- 15.3. Kada izvođač otklanja eventualne greške na računarskim aplikacijama naručioca ili povezanim sistemima koji su predmet pojedinačne narudžbine na daljinu, naručilac zadržava pravo da prati aktivnosti izvođača na tim sistemima na način koji omogućava potpuno praćenje svih aktivnosti obavljenih mehanizmima koji omogućavaju rad na daljinu. To uključuje odgovarajuće tehničke alate za nadzor i praćenje događaja, koji se mogu sakupljati u obliku dnevnika događaja ili vizuelnog materijala.
- 15.4. Ako u procesu revizije nisu utvrđene nepravilnosti ili su utvrđene manje nepravilnosti koje ne predstavljaju kršenje pojedinačne narudžbine, sve nastale troškove revizije snosi naručilac. Ako su u procesu revizije utvrđene nepravilnosti koje predstavljaju kršenje te pojedinačne narudžbine, troškove revizije snosi izvođač.

16 Obrada podataka o ličnosti

- 16.1. Kada izvršenje narudžbine, bilo koja obaveza koja proizlazi iz narudžbine, ili nadzor nad izvršenjem narudžbine uključuje obradu podataka o ličnosti, primenjuju se Uredba (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Saveta od 27. aprila 2016. o zaštiti pojedinaca pri obradi ličnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka te o poništavanju Direktive 95/46/EZ (u daljem tekstu: Opšta uredba o zaštiti podataka) i nacionalni propisi iz oblasti zaštite podataka o ličnosti koji važe za naručioca. Izvođač se obavezuje da će pri izvršavanju narudžbine u potpunosti poštovati odredbe Opšte uredbe o zaštiti podataka i nacionalnih propisa iz oblasti zaštite podataka o ličnosti koji važe za naručioca, bez obzira da li će se sa podacima o ličnosti upoznati pri neposrednom pružanju usluga ili isporuci robe na lokaciji upravljača ili obrađivača, pri nadzoru izvršavanja odredbi pojedinačne narudžbine, preko pisane dokumentacije ili na bilo koji drugi način.
- 16.2. Izvršilac se, u slučaju obrade podataka o ličnosti za naručioca, obavezuje da će:
- a. obrađivati podatke o ličnosti samo po dokumentovanim uputstvima naručioca, uključujući u pogledu prenosa podataka o ličnosti u treću državu ili međunarodnu organizaciju, osim ako obradu od njega zahteva pravo Evropske unije ili države članice koje važi za njega; u tom slučaju će izvođač o toj pravnoj zahtevi pre obrade podataka

obavestiti naručioca, osim ako relevantno pravo zabranjuje takvo obaveštavanje iz važnih razloga javnog interesa;

- b. osigurati da su lica koje su ovlašćena za obradu podataka o ličnosti obavezane na poverljivost ili ih na poverljivost obavezuje odgovarajući zakon;
- c. preduzeti sve mere potrebne u skladu sa članom 32. Opšte uredbe o zaštiti podataka, pri čemu će naručiocu saopštiti koje mere obezbeđuje;
- d. neće angažovati drugog obrađivača bez prethodnog posebnog ili opšteg pisanog odobrenja naručioca. U slučaju opšteg pisanog odobrenja, izvođač će naručioca obavestiti o svim planiranim promenama u vezi sa zapošljavanjem dodatnih obrađivača ili njihovom zamenom, čime naručiocu omogućava da se suprotstavi tim promenama; kada izvođač angažuje drugog obrađivača za izvršavanje specifičnih aktivnosti obrade u ime naručioca, za tog drugog obrađivača na osnovu ugovora ili drugog pravnog akta u skladu sa pravom Evropske unije ili države članice važe iste obaveze zaštite podataka kao što su navedene u ugovoru ili drugom pravnom aktu između naručioca i izvođača, posebno za obezbeđivanje adekvatnih garancija za primenu odgovarajućih tehničkih i organizacionih mera na način da obrada ispunjava zahteve iz Opšte uredbe o zaštiti podataka. Kada drugi obrađivač ne ispunji obaveze zaštite podataka, izvođač i dalje u potpunosti odgovara naručiocu za ispunjenje obaveza drugog obrađivača;
- e. uzimajući u obzir prirodu obrade, pomoći naručiocu tehničkim i organizacionim merama, koliko je to moguće, u ispunjavanju njegovih obaveza u odgovoru na zahteve za ostvarivanje prava pojedinca na koga se podaci odnose, iz Poglavlja III Opšte uredbe o zaštiti podataka;
- f. pomoći naručiocu u ispunjavanju obaveza iz članova 32. do 36. Opšte uredbe o zaštiti podataka, uzimajući u obzir prirodu obrade i informacije koje su dostupne izvođaču;
- g. u skladu sa odlukom naručioca, izbrisati ili vratiti sve podatke o ličnosti naručiocu nakon završetka usluga u vezi sa obradom, te uništiti postojeće kopije, osim ako pravo Evropske unije ili države članice nalaže čuvanje podataka o ličnosti;
- h. naručiocu staviti na raspolaganje sve informacije potrebne za dokazivanje ispunjenja obaveza iz ovog člana, te omogućiti naručiocu ili drugom revizoru, koje ovlasti naručilac, da izvrši revizije, uključujući inspekcije, i u tome sarađivati, pri čemu će izvođač naručioca odmah obavestiti ukoliko smatra da uputstvo krši Opštu uredbu o zaštiti podataka ili druge odredbe propisa Evropske unije ili država članica o zaštiti podataka;
- i. pre prve obrade podataka o ličnosti sa naručiocem sklopiti poseban ugovor ili prihvatiti drugi pravni akt u skladu sa pravom Evropske unije ili države članice, koji određuje obaveze izvršioca kao obrađivača prema naručiocu kao upravljaču, u kojem će biti određeni sadržaj i trajanje obrade, priroda i svrha obrade, tip podataka o ličnosti, kategorije pojedinaca na koje se podaci odnose, te obaveze i prava naručioca kao upravljača i kojim se detaljnije uređuje izvršavanje obaveza izvršioca iz prethodnih tačaka i eventualni drugi odnosi u vezi sa zaštitom podataka o ličnosti. Izvođač ne sme obrađivati podatke sve dok se ne ispune zahtevi ove alineje.

17 Dužnost saradnje u revizijama

- 17.1. Dobavljač je upoznat sa aktivnostima kupca i činjenicom da je on pod stalnim nadzorom spoljnih revizora i regulatora, te se slaže da će revizijskom timu omogućiti sprovođenje revizije dogovorenih i izvedenih usluga od strane interne revizije kupca, spoljne revizije koju odredi kupac, ili regulatora.
- 17.2. Kupac mora obavestiti dobavljača o sprovođenju revizije dogovorenih i izvedenih usluga najmanje sedam dana pre početka revizije, osim ako zakon ili nadležni državni organ odredi drugačije. Opseg revizijskih pregleda se odnosi isključivo na dogovorene i izvedene usluge, procese i aktivnosti koje dobavljač sprovodi za kupca.
- 17.3. Revizijski tim će aktivnosti obavljati tokom uobičajenog radnog vremena kupca i dobavljača. Dobavljač će tokom sprovođenja revizije obezbediti odgovarajući pristup revidiranom području, uključujući infrastrukturu, osoblje i postojeću dokumentaciju, kao i odgovarajući radni prostor za revizijski tim, koji uključuje pristup softveru.
- 17.4. Za vreme sprovođenja revizije dobavljač će revizijskom timu obezbediti pristup svojoj celokupnoj izvornoj dokumentaciji i podacima, bilo fizičkim ili elektronskim, koji su neophodni za postizanje cilja revizije. Ovlašćeni revizijski tim ima pravo da pribavi potrebne podatke i informacije o dobavljaču ili isporučenoj robi odnosno izvedenim uslugama sa odgovarajućim direktnim pristupom medijima na kojima su podaci i informacije sačuvani.
- 17.5. Za potrebe revizije, dobavljač dozvoljava kupcu upotrebu softvera za reviziju i drugih alata za pristup i prikupljanje podataka, kao i pripremu izveštaja iz datoteka i baza podataka koje sadrže podatke dobavljača ili podatke koji se odnose na njega i na pojedinačnu narudžbinu.

18 Zaštita i zdravlje na radu

- 18.1. Dobavljač mora pri izvođenju radova iz narudžbe kod kupca postupati u skladu sa odredbama zakona koji regulišu zaštitu i zdravlje na radu, i uzeti u obzir sve posebne protokole, mere i zahteve koji se mogu pojaviti prilikom obavljanja radova koji proizilaze iz narudžbine.
- 18.2. Strane u procesu nabavke moraju u cilju obezbeđenja zaštite i zdravlja u poslovnim prostorijama ili gradilištu kupca:
- sprovoditi i organizovati radove na zajedničkom gradilištu u skladu sa važećim zakonodavstvom iz oblasti zaštite i zdravlja na radu, tako da obezbede zaštitu i zdravlje svog osoblja kao i zaštitu i zdravlje osoblja izvođača, eventualnih podizvođača, posetilaca i drugih lica;
 - poštovati propisani protokol za zaštitu od požara, izvod iz protokola za zaštitu od požara, plan evakuacije, važeći kućni red i sva uputstva za bezbedan rad kupca.
- 18.3. Dobavljač mora pri izvođenju radova u poslovnim prostorima kupca ili na njegovim gradilištima:
- obezbediti da njegovo osoblje bude zdravstveno i invalidski osigurano, stručno obučeno iz oblasti zaštite i zdravlja na radu, upoznato sa oblasti zaštite od požara, zdravstveno

sposobno i da na radu koristi propisana radna sredstva i opremu, kao i odgovarajuću zaštitnu opremu;

- obezbediti da sva radna sredstva koja koristi budu odgovarajuće pregledana i ispravna, i opremljena uputstvima za bezbedan rad;
- odgovarajuće obezbediti i obeležiti gradilište na kojem obavlja radove, i sprečiti pristup neovlašćenim licima u slučaju opasnosti od povreda i zdravstvenih oštećenja;
- čuvati ili koristiti opasne i zdravstveno štetne materije samo u potrebnim količinama u skladu sa bezbednosnim listovima za pojedine opasne materije;
- osigurati da evakuacioni i intervencijski putevi budu stalno slobodni i prohodni, odnosno slobodni za vozila;
- upoznati svoje osoblje sa potrebnim bezbednosnim merama.

18.4. Dobavljaču je zabranjeno samovoljno intervenisanje u sredstva, uređaje ili mašine koje su vlasništvo kupca ili nekog drugog. Kupcu nije dozvoljeno da interveniše u radna sredstva dobavljača.

18.5. U poslovnim prostorima i na gradilištima kupca zabranjena je upotreba otvorenog plamena bez obezbeđenog prisustva i nadzora kvalifikovanog vatrogasca.

18.6. U poslovnim prostorijama kupca zabranjeno je pušenje.

18.7. Kupac ima pravo da obustavi radove u poslovnim prostorijama ili na gradilištu ako ustanovi da izvođači radova ne poštuju propisane, dogovorene ili neophodne bezbednosne propise i mere, što bi moglo ugroziti bezbednost i zdravlje osoblja, posetilaca i drugih osoba na gradilištu ili u objektima kupca, ili prouzrokovati materijalnu štetu na objektu ili uređajima.

19 Obaveza obaveštavanja

19.1. Dobavljač se obavezuje da će, čim to bude moguće, kupca pisanim putem obavestiti o bilo kakvim promenama statusa.

19.2. Dobavljač se obavezuje da će kupca obavestiti o mogućnosti uvođenja stečajnog postupka ili drugog postupka zbog insolventnosti, čim se pokaže verovatnoća za uvođenje takvog postupka.

19.3. Kupac ima pravo, u slučaju sumnje na insolventnost dobavljača ili podizvođača, zahtevati informacije o riziku uvođenja stečajnog postupka ili drugog postupka zbog insolventnosti, ili o mogućim izazovima u međusobnoj saradnji ili daljem poslovanju zbog insolventnosti.

19.4. Ako je dobavljač samostalni preduzetnik pojedinac, mora kupca odmah pisanim putem obavestiti, ako najmanje 80% svojih godišnjih prihoda dobija samo od njega i ne zapošljava druge radnike.

20 Antikorupcijska klauzula

20.1. Kupac i dobavljač izjavljuju da ni u kojoj fazi zaključivanja ili izvršavanja narudžbine neće ponuditi, dati ili obećati bilo kakvu nedozvoljenu korist bilo kojem zaposlenom i članu organa upravljanja ili nadzora kod suprotne strane ili predstavniku ili posredniku organa ili organizacije iz javnog sektora, i to za:

- dobijanje posla, ili
- sklapanje posla pod povoljnijim uslovima, ili
- propuštanje dužnog nadzora nad izvršavanjem narudžbine, ili
- drugo postupanje ili propust, koji bi suprotnoj strani mogli naneti štetu ili omogućiti sticanje nedozvoljene koristi bilo kojem zaposlenom i članu organa upravljanja ili nadzora kod suprotne strane ili predstavniku ili posredniku organa ili organizacije iz javnog sektora.

20.2. U slučaju kršenja ili pokušaja kršenja antikorupcijske klauzule iz prethodne tačke, već izvršena narudžbina se smatra ništavnom. Ako se narudžbina još nije počela izvršavati ili koristiti, smatra se da nije ni data.

21 Upravljanje sukobom interesa

21.1. Sukob interesa predstavlja bilo koji privatni interes vodećih rukovodioca odnosno zaposlenih koji učestvuju u izvršavanju pojedinačne narudžbine, ili privatni interes bližih članova porodice tih zaposlenih, koji bi mogao negativno uticati na pažljivo, ekonomično, pošteno i efikasno davanje ili izvršavanje pojedinačnih narudžbina.

21.2. O svakom uočenom sukobu interesa će svaka strana odmah obavestiti suprotnu stranu.

21.3. Izvođač se obavezuje da će preduzeti sve potrebne mere za upravljanje rizicima koji bi mogli proizaći iz sukoba interesa (i o preduzetim merama odmah obavestiti naručioca), posebno, ali ne isključivo, putem:

- izuzeća osoba, kod kojih postoji sukob interesa, iz svih daljih postupaka povezanih sa izvršavanjem pojedinačnih narudžbina, ili drugih mera koje smisleno sprečavaju da takve osobe utiču na izvršavanje pojedinačnih narudžbina;
- sprovođenja postupaka nadzora nad već izvršenim radnjama lica kod kojih postoji sukob interesa, i
- uključivanja drugog lica, koje će redovno proveravati i odobravati sve radnje koje u vezi sa izvršavanjem pojedinačne narudžbine obavi lice kod kojeg postoji sukob interesa.

22 Briga o održivom razvoju društva

22.1. U skladu sa politikom održivog poslovanja kupca, od dobavljača se očekuje da u postupku nabavke otkrije svoj odnos prema poštovanju životne sredine, ljudskih i radničkih prava, obezbeđivanju i praćenju kvaliteta te svih faktora koji doprinose blagostanju društva. Održivi razvoj odnosno društveno odgovoran pristup Osiguravajuće grupe Sava je jedna od osnovnih usmerenja u poslovnoj strategiji i predstavlja važan aspekt u donošenju odluka u svim segmentima poslovanja. Izveštaj o održivosti Osiguravajuće grupe Sava je pripremljen u

skladu s međunarodnim računovodstvenim standardima, zakonom koji reguliše delovanje privrednih društava, direktivom Solvency II i međunarodnim standardima održivog izveštavanja organizacije Global Reporting Initiative (GRI). Deo izveštaja o održivosti odnosi se na odnose sa izvođačima.

22.2. Naručilac utvrđuje održivi pristup izvođača na osnovu popunjenog upitnika. Izvođač se obavezuje, da će:

- na poziv naručioca pre zaključenja ugovornog odnosa najkasnije u roku od deset dana od primanja navedenog upitnika naručiocu vratiti popunjeni upitnik i odmah obavestiti o svakoj promeni te
- upitnik popuniti istinitim i tačnim podacima, i istovremeno je svestan da se popunjavanje upitnika neistinitim ili netačnim podacima smatra obmanjivanjem naručioca i kršenjem ovih uslova saradnje i kršenjem narudžbine, što može dovesti do odustajanja naručioca od svih narudžbina bez otkaznog roka.

22.3. Naručilac ima pravo odustati od postupka nabavke, narudžbine ili ugovora i to jednostranom izjavom i bez otkaznog roka, ako dobavljač ne odgovori potvrdno na pitanja koja upitnik određuje kao suštinska. Dobavljač mora u takvim slučajevima naručiocu nadoknaditi sve moguće nastale troškove i štetu.

22.4. Izvođač garantuje da poštuje ljudska prava koja priznaje Opšta deklaracija o ljudskim pravima i posebno prava radnika koja priznaje Deklaracija o osnovnim principima i pravima na radu Međunarodne organizacije rada (ILO), a posebno:

- a. ne sprovodi ili dozvoljava dečiji ili prinudi rad ili rad na crno;
- b. ne izbegava obezbeđivanje prava zaposlenima kroz korišćenje drugačijih oblika rada koji bi mogli značiti prikriveno zapošljavanje;
- c. pri zapošljavanju, nagrađivanju, karijernom razvoju, otpuštanju ili penzionisanju ne sprovodi ili dozvoljava bilo kakav oblik diskriminacije na osnovu nacionalnosti, pola, rase, etničkog porekla, verskog uverenja, političkog mišljenja, starosti, invaliditeta, zdravstvenog stanja ili druge lične okolnosti;
- d. zaposlenima u skladu sa relevantnom zakonskom i podzakonskom regulativom priznaje odnosno omogućava pravo na slobodno osnivanje ili učešće u sindikalnim organizacijama po sopstvenom izboru i pravo na učešće u kolektivnim pregovorima;
- e. zaposlenima obezbeđuje uslove za zaštitu i zdravlje na radu u skladu sa posebnim propisima o zaštiti i zdravlju na radu te preduzima odgovarajuće mere za sprečavanje nastanka radnih nesreća odnosno štetnih posledica za njihovo zdravlje;
- f. poštuje svu relevantnu zakonsku i podzakonsku regulativu pojedinačne delatnosti u vezi punog radnog vremena, prekovremenog rada, noćnog rada, pauze i odmora te godišnjeg odmora;
- g. poštuje pravo zaposlenih na odgovarajuću naknadu za obavljeni rad;
- h. obezbeđuje odgovarajuće obrazovanje i usavršavanje radnika u skladu sa potrebama radnog procesa te
- i. zaposlenima obezbeđuje poštovanje njihovog dostojanstva, privatnosti i zaštite ličnih podataka.

23 Viša sila

23.1. Pod višom silom se podrazumevaju svi nepredvidivi i neočekivani događaji koji nastaju nezavisno od volje ugovornih strana, koje ugovorne strane nisu mogle predvideti pri sklapanju ovog ugovora i/ili izvršnih ugovora odnosno narudžbina, koji na bilo koji način utiču

na izvršenje ugovornih obaveza i koje pravosudna praksa u zemlji naručioca priznaje kao slučajeve više sile. Ugovorna strana, na čijoj strani nastane viša sila, mora drugu ugovornu stranu o nastanku više sile obavestiti u roku od tri radna dana od njenog nastanka.

- 23.2. Ako bi viša sila na strani izvođača trajala neprekidno 15 dana ili s prekidima najmanje 30 dana u šestomesečnom periodu, naručilac može od svih ili samo od nekih narudžbina odustati bez otkaznog roka i sa trenutnim učinkom.

24 Završne odredbe

- 24.1. Za postupke nabavke i naručila, dana u skladu s ovim uslovima saradnje, primenjuje se pravo po sedištu naručioca, osim ako nije izričito pisano dogovoreno drugačije.
- 24.2. Za sve što nije određeno ovim uslovima saradnje, primenjuju se odredbe važećeg Zakona o obligacionim odnosima i relevantnih imperativnih odredbi zakona po sedištu naručioca.
- 24.3. Eventualne nesporazume strane rešavaju mirno i vansudskim putem. Ukoliko do sporazuma ne dođe, sporove rešava stvarno nadležni sud po sedištu naručioca.
- 24.4. Uslovi saradnje važe za neodređeno vreme i primenjuju se na sve narudžbine od 1. 9. 2025.
- 24.5. Uslovi saradnje su objavljeni na veb stranici Save Re, d.d., www.sava-re.si/en-si/supplier-relations/

Ljubljana, 25. 7. 2025.